



## TS1200 GX - MP3 Player 2GB con Voice Recorder

---

Manuale d'utilizzo





Gentile cliente,

Nel ringraziarla per aver scelto il nostro prodotto, le ricordiamo che tutte le informazioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio sono contenute in questo manuale.

Oltre a essere spiegate le diverse funzionalità sono presenti alcune norme di sicurezza per la gestione corretta del suo MP3 PLAYER.

La preghiamo quindi di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per il suo utilizzo futuro.



---

**1 Indice**

<b>1</b>	<b>Indice .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Precauzioni .....</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Requisiti minimi richiesti .....</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Istruzioni per l'installazione .....</b>	<b>9</b>
4.1	Installare i driver.....	9
4.2	Installare la batteria.....	9
<b>5</b>	<b>Connessione/download/rimozione .....</b>	<b>10</b>
5.1	Connessione al PC .....	10
5.2	Download di file MP3/WMA .....	10
5.3	Rimozione .....	10
<b>6</b>	<b>Operazioni di base.....</b>	<b>12</b>
6.1	Tasti e funzionalità .....	12
6.2	Accensione/Spengimento .....	12
6.3	Setup Menu.....	12
6.4	Utilizzo del lettore MP3 .....	13
6.4.1	Riproduzione di file musicali .....	13
6.4.2	Impostazione Riproduzione .....	14
6.4.3	Registrazione.....	14
6.5	Impostazioni.....	15
6.5.1	Equalizzazione .....	15
6.5.2	Contrasto .....	16
6.5.3	Retroilluminazione .....	16
6.5.4	Imposta Power.....	16
6.5.5	Imposta Registrazione .....	16
6.5.6	Lingua .....	17
6.5.7	Uscita.....	17
6.6	Musica intro.....	17
6.7	Info .....	18

6.8	<i>Funzione cartelle</i> .....	18
6.9	<i>Ripeti A-B</i> .....	18
6.10	<i>Funzione di blocco (Hold)</i> .....	19
6.11	<i>USB</i> .....	19
<b>7</b>	<b>FAQ</b> .....	<b>20</b>
<b>8</b>	<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>22</b>

### ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non disperdere il prodotto nell' ambiente per evitare potenziali danni per l' ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde questo prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo il D.Lgs.22/1997.

Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.

Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni.



**CONSERVARE IMBALLO DEL PRODOTTO E SCONTRIN FISCALE. IN CASO CONTRARIO LA GARANZIA DEL PRODOTTO PERDERA' OGNI VALIDITA'.**

## 2 Precauzioni

- 1) Non usare il lettore mentre si guida. E' vietato dalla legge ed è pericoloso per la propria sicurezza e per quella degli altri. E' pericoloso ascoltare il lettore ad alto volume mentre si cammina o si corre. Accertarsi che la situazione permetta l'ascolto senza pericoli per la propria incolumità.
- 2) Inserire le cuffie nell'apposito jack prima di accendere il dispositivo per preservare il lettore da eventuali danneggiamenti.
- 3) Tenere il lettore pulito e non esposto al sole, all'umidità e all'acqua.
- 4) Se la superficie del lettore è sporca pulire con un panno umido. Non utilizzare mai soluzioni alcoliche o contenenti diluenti.
- 5) Non disconnettere bruscamente il lettore durante il download, l'upload e la formattazione ma seguire l'apposita procedura. In caso contrario non si assicura che l'operazione venga eseguita correttamente. Non siamo responsabili di nessuna perdita di file dovuta ad un uso o operazione impropri.

### **3 Requisiti minimi richiesti**

Il lettore richiede che il PC con il quale si effettua operazioni di download/upload abbia i seguenti requisiti minimi:

- Microsoft Windows Me o versioni superiori
- Pentium 200MHZ o superiore
- Porta USB
- Hard Disk a 120MB
- Mouse installato
- Lettore CD-ROM

## **4 Istruzioni per l'installazione**

### **4.1 Installare i driver**

- Connettere il lettore MP3 alla porta USB del PC. Apparirà l'icona in basso a destra: "Trovato nuovo hardware". Verrà eseguita automaticamente l'installazione dei driver necessari da parte del PC (compatibile con Windows ME o versioni superiori).

### **4.2 Installare la batteria**

Inserire una batteria ministilo (tipo AAA) da 1.5V posizionando i poli +/- come indicato nel vano. Il lettore viene alimentato solo con questo tipo di batterie. Non collegare dispositivi per il caricamento di batterie alla porta USB del lettore.

Tenere premuto il tasto ▶/|| per l'accensione (o per lo spegnimento) del lettore.

#### **NOTA!**

Per lo spegnimento del lettore MP3 tenere premuto il tasto ▶/|| finchè non si spegnerà il display.

## 5 Connessione/download/rimozione

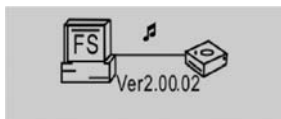
### 5.1 Connessione al PC

Per assicurare un corretto collegamento USB, si raccomanda di accendere l'apparecchio prima di collegarlo al PC. Collegare il lettore direttamente al PC o tramite un cavo USB estensione.

Il lettore verrà visto dal PC come un dispositivo PLAYER tra le "Risorse del computer" e, per accedere alla memoria del lettore, selezionare l'icona "Audio Player".

### 5.2 Download di file MP3/WMA

- Collegare il lettore MP3 alla porta USB del PC
- Copiare i file nel lettore nella cartella Audio Player.



**N.B.:** se il numero di file riproducibili è minore di quelli salvati nel lettore, verificare che non ci siano più di 500 file.

### 5.3 Rimozione

Se in basso a destra dello schermo compare l'icona come in figura per rimuovere il lettore e poterlo in seguito scollegarlo seguire le istruzioni qui riportate:

- Cliccare 2 volte nella barra del PC l'icona in figura.



- Dall'icona "Rimozione sicura dell'hardware", evidenziare la voce "Periferica di archiviazione di massa USB" e cliccare sul

---

tasto “Disattiva”. Apparirà in basso a destra la scritta: “E’ ora possibile rimuovere l’hardware”.

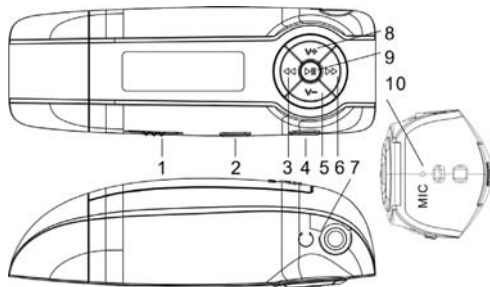
- Disconnettere il dispositivo. Non rimuovere il lettore durante il trasferimento dati e prima di aver effettuato la rimozione sicura dell’hardware, per evitare danni al lettore o perdita dei dati. Durante il trasferimento dati i tasti non funzionano.

#### NOTA!!

Non staccate mai il cavo USB durante un trasferimento di dati verso un computer, per evitare il rischio di danneggiare il lettore. Una volta finito il trasferimento, non scollegate il lettore dal computer finché non è comparso il messaggio **È possibile rimuovere l’hardware**. in modalità USB, tutti gli altri tasti sono disattivati. consultate la sezione “Risoluzione di problemi” in caso di mal funzionamento di un’applicazione, di errore di input-output o di problema di accensione dovuto a un utilizzo scorretto del lettore.

## 6 Operazioni di base

### 6.1 Tasti e funzionalità



1. HOLD (blocco tasti)
2. Menu
3. Precedente ◀◀
4. A-B/REC (registrazione A-B)
5. VOL-
6. Seguinte ▶▶
7. Uscita per cuffie
8. VOL+
9. ▶ / || Play/Pausa/Stop
10. Microfono

### 6.2 Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il tasto ▶ / || per l'accensione (o per lo spegnimento) del lettore.

### 6.3 Setup Menu

Premere il tasto MENU per entrare nel menu del lettore. Spostarsi a sinistra (◀◀) o a destra (▶▶) per effettuare la

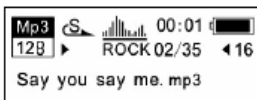
selezione nel menu. Premere il tasto MENU per entrare nella voce desiderata

## 6.4 Utilizzo del lettore MP3

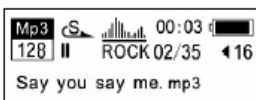
### 6.4.1 Riproduzione di file musicali

Una volta acceso il dispositivo in modalità **Riproduzione Musica** e scelto il brano che si vuole riprodurre con i tasti |◀◀ o ▶▶|, premere il tasto ▶/|| per iniziare la riproduzione. Premere ancora ▶/|| per mettere in pausa. Per iniziare nuovamente la riproduzione premere per la terza volta lo stesso tasto.

Modalità PLAY



Modalità PAUSE

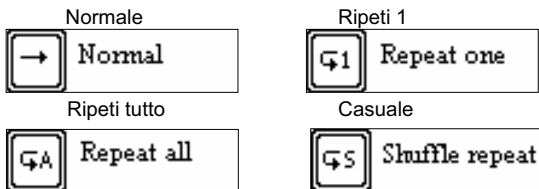


1. Dalla modalità PLAY o PAUSA, tenendo premuto per 2 secondi il tasto ▶/|| il lettore ritornerà nella modalità di STOP.
2. Usate i tasti |◀◀ o ▶▶| per selezionare la canzone desiderata.
3. Nella condizione di STOP o di PLAY, tenendo premuto i tasti |◀◀o▶▶| è possibile avanzare (o andare indietro) velocemente nella canzone.
4. Usate i tasti V + e V- per regolare l'intensità del volume.
5. Tenendo premuto il tasto ▶/|| per 3 secondi, il lettore effettuerà il salvataggio dei dati e si spegnerà.

### 6.4.2 Impostazione Riproduzione

E' possibile riprodurre i file vocali precedentemente registrati o salvati. Entrare nel menu premendo il tasto MENU, selezionare **Voce** con **|◀◀** o **▶▶|** e premere nuovamente MENU per entrare nella cartella. Selezionare il file desiderato e premere **▶/||** per iniziare la riproduzione. Premere **▶/||** per mettere in pausa e ripremere per continuare la riproduzione.

Nel menu **Imposta**, entrando in **Ripr. Musica**, si potrà scegliere tra le seguenti modalità di riproduzione:



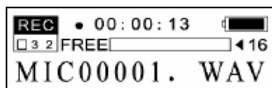
Nella condizione di STOP o di PLAY, tenendo premuto i tasti **|◀◀▶▶|** è possibile avanzare (o andare indietro) velocemente nella canzone.

Tenendo premuto per 2 secondi il tasto **▶/||** il lettore entrerà nella modalità STOP

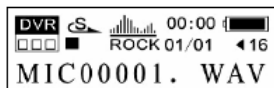
### 6.4.3 Registrazione

Quando il lettore è in STOP o nel menu PLAY VOCE, premendo il tasto A-B/REC per 2 secondi, il lettore inizierà la registrazione. Premendo nuovamente il tasto si fermerà la registrazione. Per riprodurre il file premere **▶/||** e ripremere per mettere in pausa. Premere per la terza volta per continuare la riproduzione.

Pause recording



Stop recording



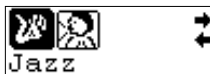
**Nota:** è possibile registrare fino ad un massimo di 999 file vocali.

## 6.5 Impostazioni

Premere il tasto MENU ed usare i tasti |◀◀ o ▶▶| per selezionare la voce IMPOSTA nella quale è possibile regolare le seguenti impostazioni: Equalizzatore, Ripr.Musica, Contrasto, Retroilluminazione, Imposta Alimentazione, Imposta REC, Lingua, Uscita. Premere il tasto MENU per effettuare la scelta.

### 6.5.1 Equalizzazione

Usare i tasti |◀◀ o ▶▶| per selezionare l'equalizzazione richiesta tra: Normale, Pop, Rock, Classica, Jazz, e Bassi. Premere MENU per effettuare la scelta.



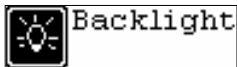
**Nota:** l'equalizzazione non è possibile durante la riproduzione di file vocali.

### 6.5.2 **Contrasto**

Usare i tasti |◀◀◀ ▶▶▶| per modificare il contrasto del display LCD. Premere MENU per salvare l'impostazione.

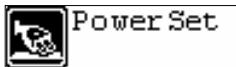
### 6.5.3 **Retroilluminazione**

Usare i tasti |◀◀◀ ▶▶▶| per selezionare per quanto tempo si desidera lo schermo illuminato dopo che nessun tasto è stato premuto. Le opzioni sono: Sempre Off, 5s, 10s, Sempre On. Premere MENU per salvare l'impostazione.



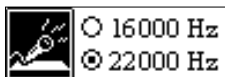
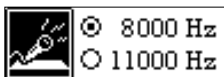
### 6.5.4 **Imposta Power**

Usare i tasti |◀◀◀ ▶▶▶| per selezionare per quanto tempo si desidera che il lettore rimanga acceso dopo che nessun tasto è stato premuto o che nessuna canzone è stata selezionata. Le opzioni sono: 2min, 10min, 30min, Off (disattiva funzione). Premere MENU per salvare l'impostazione.



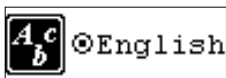
### 6.5.5 **Imposta Registrazione**

Usare i tasti |◀◀◀ ▶▶▶| per selezionare la frequenza di campionamento per la registrazione vocale. Più alta si sceglie più alta è la qualità ma maggiore sarà anche la dimensione del file. Le opzioni sono: 8000Hz, 11000Hz, 16000Hz, 22000Hz. Premere MENU per salvare l'impostazione.



### 6.5.6 *Lingua*

Usare i tasti |◀◀ ▶▶| per selezionare la lingua desiderata per il menu. Premere MENU per salvare l'impostazione.

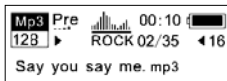


### 6.5.7 *Uscita*

Ritorna al menu superiore.

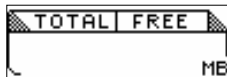
## 6.6 *Musica intro*

Questa funzione permette di ascoltare i primi 10 secondi di ogni canzone. Il lettore automaticamente scorrerà tutti i file memorizzati. Per uscire premere il tasto ▶/||.



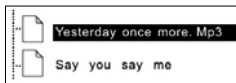
## 6.7 Info

Visualizza la memoria libera e perciò disponibile per l'aggiunta di ulteriori file.



## 6.8 Funzione cartelle

Quando si è nella modalità standby e si entra nel menu PLAY MUSICA (o PLAY VOCE), tenendo premuto il tasto MENU si visualizzeranno i file senza che si inizi la riproduzione. Usate i tasti |◀◀ or ▶▶| per effettuare la selezione..



Premendo il tasto menu sulla canzone evidenziata è possibile iniziare la riproduzione o cancellare il file..



**Nota:** non è possibile usare questa funzione mentre si sta ascoltando una canzone. E' necessario essere in modalità standby.

## 6.9 Ripeti A-B

Durante la riproduzione è possibile ascoltare in loop un tratto di canzone:

- 1) Premi il tasto A-B/REC per selezionare il punto di partenza A;
- 2) Premi il tasto A-B/REC per selezionare il punto finale B; il lettore riprodurrà il segmento A-B all'infinito finché non si disattiverà la funzione premendo per la terza volta il tasto A-B/REC.

### **6.10 Funzione di blocco (Hold)**

Abilitando il tasto HOLD il lettore è immune da qualsiasi tasto premuto. Apparirà un piccolo logo nel display. Per riabilitare la funzionalità dei tasti spostare il tasto HOLD nella direzione opposta.

### **6.11 USB**

Connettendo il lettore al PC apparirà l'icona di trasferimento dati nello display del lettore.

Se è abilitato il tasto HOLD quando il lettore verrà collegato al PC non sarà possibile trasferire, cancellare o rinominare i file nella memoria del lettore.

## 7 FAQ

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
No display dopo l'accensione.	Batteria non presente o quasi esaurita.	Verificare se è presente o se sta finendo la batteria.
No audio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volume troppo basso.</li> <li>2. Batteria esaurita.</li> <li>3. File MP3 o WMA danneggiato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare il livello del volume.</li> <li>2. Cambiare batteria.</li> <li>3. Scaricare nuovamente il file nel lettore.</li> </ol>
Non è possibile fare il download dei file dopo la connessione.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. funzione HOLD è abilitata o il disco è protetto in scrittura.</li> <li>2. Il lettore non è collegato bene.</li> <li>3. La directory in cui si sta salvando è sbagliata.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disabilita HOLD</li> <li>2. Connettere meglio il lettore</li> <li>3. Nella directory principale ROOT si possono salvare fino ad un Massimo di 256 cartelle. Se il nome delle cartelle è &gt; 8 caratteri questo numero diminuisce.</li> </ol>
Non è possibile riprodurre alcuni file MP3.	I file MP3 sono compressi con un Bitrate ed un formato non supportato. Il lettore riproduce solo MP3 standard (non	Utilizzate solo file MP3 compressi in modo standard.

	comprimete file musicali con MPEG layer 1 a layer 2).	
PC non riconosce il lettore	Operazione non effettuata correttamente.	Scollegare e riprovare.
Tasti del lettore non abilitati.	La funzione HOLD è abilitata.	Disabilitare la funzione HOLD.

## 8 Specifiche tecniche

Bit rate:	8~320Kbps
SNR:	>85dB
Retroilluminazione:	5s, 10s, on, off
Dynamic range:	>80dB (1KHz)
Condizioni di salvataggio file:	umidità <90%, temp. normale
Distorsione:	<0.05%
ID3 TAG display:	Yes
Porta USB:	USB2.0 High speed
Memoria:	2 GB
Peso:	<30g
Dimensioni:	83.5x29.5x24 mm
Funzionamento:	umidità <85%, tem.-10~40°C
Audio Output:	5mW*2
Autospegnimento:	2min, 10min, 30min, spento
Durata batteria:	>10h (in consume low power)



## Codice Prodotto 28020021

### Letture MP3 TELE System TS1200GX

La Ditta TELE System Electronic Srl dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto TS1000GX marcato Tele System soddisfa la Direttiva Europea Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE(EMC) rispettando le seguenti normative tecniche:

EN55103:	2001+A1:2003
EN55020:	2002+A1:2003
EN55022:	1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:	1998+A1:2000+A2:2003
EN61000-4-2:	1995+A1:1998+A2:2000
EN61000-4-3:	2002
EN61000-3-2:	2000
EN61000-3-3:	1995+A1:2001

Bressanvido, li 28/11/2007

Flavio De Poli

Direzione Generale



ITALY

TELE System Electronic Srl  
Via S. Benedetto, 14 Q/M  
36050 Bressanvido (VI)  
Internet: [www.telesystem.it](http://www.telesystem.it)  
Tel. assistenza clienti: 199 214 455